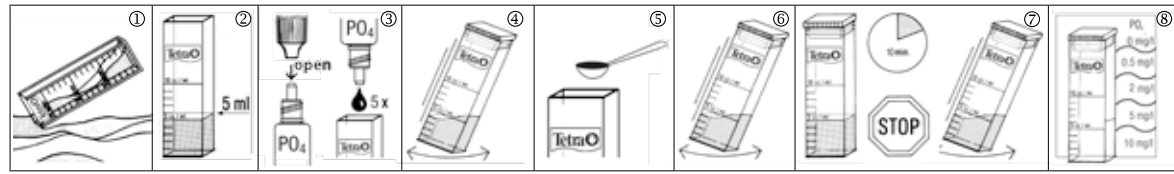


Tetra® Test PO₄



Tetra® Test PO₄

UK Instructions for use Tetra Test PO₄ (phosphate)

For accurate measurement of the phosphate content in fresh water (aquarium and pond) and marine water
Test procedure

Please read this section completely before starting the test.

The test measures phosphate values ranging from 0 to 10 mg/l.

1. Rinse the test vial with the water to be tested.
2. Fill the vial to the 5 ml mark with the water to be tested.
3. Hold the bottle with the liquid reagent upside down over the vial and add 5 drops.
4. Close the vial and shake gently.
5. Open the vial and add 1 level spoonful of the powder to the vial.
6. Close the vial and shake gently.
7. Allow 10 minutes for the colour to develop. During this time, shake the vial gently several times to ensure the powder has dissolved completely.
8. Hold the vial around 1 cm (finger's width) in front of the white surface of the colour chart. Match the shade of the test solution to the colour it comes closest to on the colour chart and read the corresponding value.

After each test, rinse the vial thoroughly with tap water.

Values and assessment

he phosphate value should be as low as possible. **Aquarium (fresh and marine water):** < 2 mg/l ideal • **Pond:** 0 mg/l ideal

What should I do if...

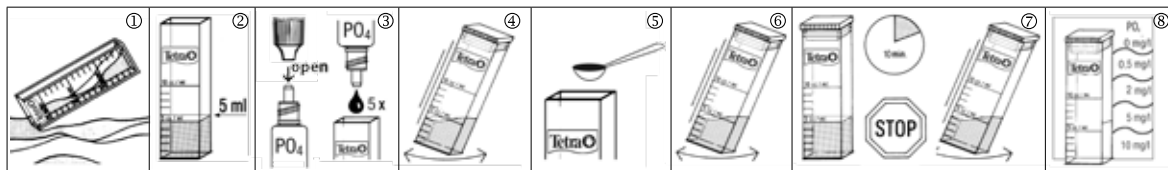
...the phosphate level is too high? – Perform a partial water change (30%). To maintain ideal water values in freshwater aquariums we recommend regular use of **Tetra EasyBalance**. In ponds we recommend using the product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

To maintain optimum water quality we recommend that you check water values weekly.

All Tetra Test products are easy to use and very accurate. They use professional methods to determine chemical water values. Available for all key water values.



Danger. Causes severe skin burns and eye damage. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. IF ON SKIN: Rinse skin with water/shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.



D Gebrauchsanweisung Tetra Test PO₄ (Phosphat)

Für genaue Messungen des Phosphatgehaltes in Süßwasser (Aquarium und Teich) und Meerwasser
Der Testablauf

Bitte lesen Sie den kompletten Testablauf, bevor Sie mit dem Test beginnen. Der Messbereich des Tests liegt zwischen 0 und 10 mg/l Phosphat.

1. Spülen Sie die Messküvette mit dem zu testenden Wasser aus.
2. Füllen Sie die Messküvette bis zur 5 ml Markierung mit dem zu testenden Wasser.
3. Halten Sie die Flasche mit dem flüssigen Testreagenz senkrecht über die Messküvette und geben Sie 5 Tropfen hinein.
4. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
5. Öffnen Sie die Messküvette, geben Sie einen gestrichenen Messlöffel des Pulvers in die Messküvette.
6. Messküvette verschließen und leicht schütteln.
7. Warten Sie 10 Minuten, damit sich die Farbe entwickeln kann. Während dieser Zeit die Küvette mehrmals leicht schütteln, damit sich das Pulver vollständig auflöst.
8. Halten Sie die Messküvette im Abstand von ca. 1 cm (Fingerbreite) vor die weiße Fläche der Farbskala. Bestimmen Sie die Farbe, die der Färbung der Flüssigkeit in der Küvette am nächsten kommt. Lesen Sie den entsprechenden Wert ab.

Spülen Sie die Messküvette nach jedem Testvorgang gründlich mit Leitungswasser aus.

Werte und Beurteilung

Der Phosphatwert sollte so gering wie möglich sein. **Aquarium (Süß- und Meerwasser):** < 2 mg/l ideal • **Teich:** 0 mg/l ideal

Was ist, wenn...

der Phosphatgehalt zu hoch ist? – Nehmen Sie einen Teilwasserwechsel (30 %) vor. Um den günstigen Wasserwert stabil zu halten empfehlen wir im Süßwasseraquarium den regelmäßigen Einsatz von **Tetra EasyBalance**. Im Gartenteich empfehlen wir das Produkt **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Um eine optimale Wasserqualität zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, wöchentlich die Wasserwerte zu kontrollieren.

Alle Tetra Test Produkte sind einfach, sehr präzise und verwenden professionelle Methoden zur Bestimmung der chemischen Wasserwerte. Erhältlich für alle wichtigen Wasserwerte.



Gefahr. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI CONTACT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen.

F Conseils d'utilisation Tetra Test PO₄ (phosphates)

Pour une mesure précise de la teneur en phosphates de l'eau douce (aquarium et bassin) et de l'eau de mer
Procédure de test

Lire attentivement les instructions avant de commencer le test.

Ce test mesure les concentrations en phosphates comprises entre 0 et 10 mg/l.

1. Rincer l'éprouvette de test avec l'eau à tester.
2. Remplir l'éprouvette d'eau à tester jusqu'au repère 5 ml.
3. Tenir la bouteille de réactif liquide à l'envers au-dessus de l'éprouvette et y verser 5 gouttes de réactif.
4. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
5. Ouvrir l'éprouvette et y ajouter une cuillère rase de poudre.
6. Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
7. Laisser agir 10 minutes pour que la solution se colore, en agitant doucement l'éprouvette plusieurs fois afin que la poudre se dissolve complètement.
8. Tenir l'éprouvette à environ 1 cm (à peu près la largeur d'un doigt) de la surface blanche du nuancier. Déterminer quelle couleur du nuancier s'approche le plus de la teinte de la solution de test et relever la valeur correspondante.

Après chaque test, rincer soigneusement l'éprouvette à l'eau du robinet.

Valeurs et diagnostic

La concentration en phosphates doit être la plus faible possible. **Aquarium (eau douce et eau de mer):** < 2 mg/l = concentration idéale • **Bassin:** 0 mg/l = concentration idéale

Que faire si...

...la teneur en phosphates est trop élevée? – Effectuer un changement d'eau partiel (30 %). Pour un équilibre idéal de l'eau dans les aquariums d'eau douce, nous recommandons l'utilisation régulière de **Tetra EasyBalance**. Dans les bassins, nous conseillons le produit **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Pour une qualité d'eau optimale, nous vous recommandons une vérification hebdomadaire de ses propriétés.

Tous les produits Tetra Test sont très précis et simples à utiliser. Ils emploient des méthodes de test professionnelles pour déterminer les propriétés chimiques de l'eau. Disponibles pour toutes les propriétés importantes de l'eau.



Danger. Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Rincer la peau à l'eau/se doucher. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

NL Gebruiksaanwijzing Tetra Test PO₄ (fosfaat)

Voor het nauwkeurig meten van het fosfaatgehalte in zoetwater (aquarium en vijver) en zeewater
Testprocedure

Lees de complete testprocedure voordat u met de test begint.

Het meetbereik van de test ligt tussen 0 en 10 mg/l fosfaat.

1. Spoel de meetcuvet om met het te testen water.
2. Vul de meetcuvet tot aan de 5 ml markering met het te testen water.
3. Houd het flesje met vloeibaar testreagens recht boven de meetcuvet en voeg 5 druppels toe.
4. Meetcuvet afsluiten en licht schudden.
5. Open de meetcuvet, voeg een afgestreeken maatlepel poeder toe aan de meetcuvet.
6. Meetcuvet afsluiten en licht schudden.
7. Wacht 10 minuten, zodat de kleur zich kan ontwikkelen. Tussendoor de cuvet een paar keer licht schudden, zodat het poeder volledig oplost.
8. Houd de meetcuvet op een afstand van ca. 1 cm (een vingerbreedte) voor het witte vlak op de kleurschaal. Kijk welke kleur het meest in de buurt komt van de vloeistof in de cuvet. Lees de bijbehorende waarde af. Spoel de meetcuvet na elke test grondig schoon met leidingwater.

Waarden en beoordeling

De fosfaatwaarde moet zo laag mogelijk zijn. **Aquarium (zoet- en zeewater):** < 2 mg/l ideaal • **Vijver:** 0 mg/l ideaal

Wat te doen als...

...het fosfaatgehalte te hoog is? – Ververs een deel (30 %) van het water. Om de waterwaarde op peil te houden adviseren wij voor zoetwateraquaria regelmatig gebruik van **Tetra EasyBalance**. Voor vijvers adviseren wij het product **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Voor een optimale waterkwaliteit adviseren wij u de waterwaarden wekelijks te controleren.

Alle Tetra Test-producten zijn eenvoudig in gebruik, zeer nauwkeurig en maken gebruik van professionele methoden om de chemische waterwaarden te bepalen. Verkrijgbaar voor alle belangrijke waterwaarden.



Gevaar. Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. BIJ CONTACT MET DE HUID: Huid met water afspoeien/afdouchen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten.

Tetra

Test PO₄

I Istruzioni per l'uso Tetra Test Tetra Test PO₄ (fosfato)

Per una misurazione precisa del contenuto di fosfato nell'acqua dolce (acquario e laghetto) e nell'acqua marina
Procedura del test

Prima di iniziare, leggere per intero la procedura di svolgimento del test. Il test misura valori di fosfato compresi tra 0 e 10 mg/l.

1. Sciacquare la cuvetta con l'acqua da sottoporre al test.
2. Riempire la cuvetta fino al segno corrispondente a 5 ml con l'acqua da sottoporre al test.
3. Tenere il flacone contenente il reagente liquido per il test in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 5 gocce.
4. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
5. Aprire la cuvetta e aggiungere 1 misurino di polvere.
6. Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
7. Attendere 10 minuti per permettere al colore di svilupparsi. Nel frattempo, agitare delicatamente la cuvetta varie volte per fare in modo che la polvere si disciolga completamente.
8. Mantenere la cuvetta a una distanza di 1 cm (all'incirca la larghezza di un dito) dalla superficie bianca della scala cromatica. Confrontare il colore risultante dalla soluzione del test con quello più somigliante della scala cromatica e leggere il valore.
Dopo ogni test, sciacquare accuratamente la cuvetta con acqua del rubinetto.

Valori e valutazioni

Il valore di fosfato dovrebbe essere il più basso possibile. **Acquario (acqua marina e acqua dolce):** < 2 mg/l: ideale • **Laghetti da giardino:** 0 mg/l: ideale

Cosa fare se...

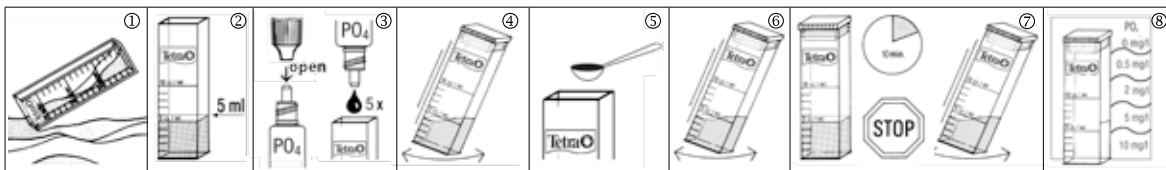
... il livello di fosfato è troppo alto? – Eseguire un cambio parziale dell'acqua (30%). Per mantenere un livello ideale negli acquari d'acqua dolce, raccomandiamo l'utilizzo di **Tetra EasyBalance**. Nei laghetti, raccomandiamo l'utilizzo di **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Per mantenere una qualità ottimale dell'acqua, consigliamo di controllarne i valori settimanalmente. Tutti i prodotti Tetra Test sono facili da usare, sono molto precisi, utilizzano metodi professionali e sono disponibili per determinare tutti i principali valori dell'acqua.

Numero Verde
800-257 496



Pericolo. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** Sciacquare la pelle/fare una doccia. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** Sciacquare accuratamente per parecchi minuti.



E Instrucciones de uso Tetra Test PO₄ (fosfato)

Para mediciones precisas del contenido de fosfato en agua dulce (acuuario y estanque de jardín) y salada
Realización de la prueba

Lea con atención este texto explicativo antes de comenzar con la prueba. El intervalo de medición de la prueba se sitúa entre 0 y 10 mg/l de fosfato.

1. Enjuague el vial de prueba con el agua de muestra.
2. Llene el vial de prueba hasta la marca de 5 ml con el agua de muestra.
3. Sostenga el frasco de reactivo líquido boca abajo sobre el vial y añada 5 gotas.
4. Tape el vial y agítelo con suavidad.
5. Abra el vial y añada una cucharada rasa del polvo al vial de prueba.
6. Tape el vial y agítelo con suavidad.
7. Espere 10 minutos para que se genere el color. Agite varias veces el vial durante este tiempo, de manera suave, para que el polvo se disuelva por completo.
8. Mantenga el vial a una distancia de 1 cm aproximadamente (anchura de un dedo) de la superficie blanca de la tarjeta colorimétrica. Determine el color que más se asemeje a la coloración del líquido de prueba. Lea el valor correspondiente.
Lave bien el vial con agua de grifo después de cada prueba

Valores y evaluación

El contenido de fosfato debe ser lo más bajo posible. **Acuario (agua dulce y salada):** < 2 mg/l idóneo • **Estanque de jardín:** < 0 mg/l idóneo

¿Qué ocurre si...

...el contenido de fosfato es demasiado alto? – Realice un cambio de agua parcial (30%). A fin de mantener un valor estable y apropiado del agua en su acuario de agua dulce, le aconsejamos que utilice con regularidad el producto **Tetra EasyBalance**. Para estanques de jardín, recomendamos el producto **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Para conseguir una calidad óptima del agua, recomendamos que controle los parámetros del agua cada semana. Todos los productos Tetra Test son fáciles de utilizar, muy precisos y aplican métodos profesionales para determinar los parámetros químicos del agua. Disponibles para todos los parámetros importantes del agua.



Peligro. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Aclararse la piel con agua/ducharse. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

P Instruções de utilização Tetra Test PO₄ (fosfatos)

Para a medição exata do teor de fosfatos em água doce (aquários e lagos) e água salgada
Procedimento de teste

Leia atentamente esta secção antes de iniciar o teste.

O teste mede o teor de fosfatos que pode variar entre 0 e 10 mg/l.

1. Lave o frasco de teste com a água a testar.
2. Encha o frasco com a água a testar até à marca de 5 ml.
3. Segure o frasco que contém o reagente líquido sobre o frasco de teste e adicione 5 gotas.
4. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
5. Abra o frasco de teste e adicione uma colher cheia de pó.
6. Feche o frasco de teste e agite suavemente.
7. Espere 10 minutos para a cor se desenvolver. Durante esse tempo, agite o frasco de teste suavemente várias vezes para garantir que o pó se dissolve por completo.
8. Segure no frasco de teste a 1 cm (distância de um dedo) da superfície branca do gráfico de cores. Procure a tonalidade equivalente à cor da solução de teste e verifique o valor correspondente.
Após a realização de cada teste, lave bem o frasco com água da torneira..

Valores e avaliação

O valor de fosfatos deve ser o mais baixo possível. **Aquário (água doce e salgada):** < 2 mg/l ideal • **Lago:** 0 mg/l ideal

O que devo fazer se...

...o teor de fosfatos for demasiado elevado? – Efetue uma mudança parcial da água (30%). Em aquários de água doce recomendamos a utilização regular de **Tetra EasyBalance** para manter valores ideais ao nível da água. Em lagos recomendamos a utilização do produto **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Para manter a qualidade ideal da água, recomendamos a realização de um controlo semanal dos níveis da água. Todos os produtos Tetra Test são de fácil utilização e de grande precisão. Utilizam métodos profissionais para determinar os valores químicos presentes na água. Disponível para todos os valores de substâncias essenciais para a água.



Perigo. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** Enxaguar a pele com água/tomar um duche. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

S Bruksanvisning Tetra Test PO₄ (fosfat)

För exakta mätningar av fosfathalten i sötvatten (akvarier och dammar) och saltvatten
Testförlopp

Läs igenom hela testförloppet innan du påbörjar testet. Testets mätområde ligger mellan 0 och 10 mg/l fosfat.

1. Spola av mätkyvetten med det vatten som ska testas.
2. Fyll mätkyvetten upp till 5 ml-markeringen med det vatten som ska testas.
3. Håll flaskan med den flytande testreagensen uppochnedvänd över mätkyvetten och håll i 5 droppar.
4. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
5. Öppna mätkyvetten och tillsätt en struken doseringsked pulver i mätkyvetten.
6. Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
7. Vänta 10 minuter så att färgen kan utvecklas. Skaka kyvetten lätt flera gånger under denna tid, så att pulvret löses upp fullständigt.
8. Håll mätkyvetten ca 1 cm (fingerbredd) framför den vita ytan på färgskalan. Se vilken färg som kommer närmast färgen på vätskan i kyvetten. Läs av motsvarande värde.
Spola av mätkyvetten noga med kranvatten efter varje test.

Värden och bedömning

Fosfatvärdet ska vara så lågt som möjligt. **Akvarier (söt- och saltvatten):** < 2 mg/l är optimalt • **Dammar:** 0 mg/l är optimalt

Vad gör du om ...

... fosfathalten är för hög? – Utför ett delvattenbyte (30 %). För att behålla det stabila vattenvärdet rekommenderar vi att du i sötvattensakvarier använder **Tetra EasyBalance** regelbundet. För trädgårdsdammar rekommenderar vi **Tetra Pond PhosphateMinus**.

För optimal vattenkvalitet rekommenderar vi att du kontrollerar vattenvärdena varje vecka. Alla Tetra Test-produkter är enkla, exakta och använder sig av professionella metoder för att bestämma de kemiska vattenvärdena. Finns för alla viktiga vattenvärdena.



Fara. Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Läs etiketten före användning. **VID HUDKONTAKT:** Skölj huden med vatten/duscha. **VID KONTAKT MED ÖGONEN:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter

Tetra

Test PO₄

DK

Brugsanvisning Tetra Test PO₄ (fosfat)

Til nøjagtig måling af fosfatindholdet i ferskvand (akvarium og havedam) og saltvand
Testmetode

Læs hele dette afsnit, inden du går i gang med testen.

Testen måler fosfatværdier fra 0 til 10 mg/l

1. Skyl kuvetten med det vand, der skal testes.
2. Fyld kuvetten op til 5 ml mærket med det vand, der skal testes.
3. Hold flasken med reagensvæsken vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 5 dråber i.
4. Luk kuvetten, og ryst den let.
5. Åbn kuvetten, og kom 1 strøget skefuld af pulveret i kuvetten.
6. Luk kuvetten, og ryst den let.
7. Det tager 10 minutter, inden der dannes farve. Ryst kuvetten let gentagne gange imens for at sikre, at pulveret opløses helt.
8. Hold kuvetten i en fingerbreddes afstand (ca. 1 cm) foran det hvide felt på farvekortet. Sammenlign farven af testopløsningen med farvekortet, og aflæs værdien for den farve, der ligner testopløsningens farve mest.
Efter hver test skal kuvetten skylles grundigt med vand fra hanen.

Værdier og vurdering

Fosfatværdien skal være så lav som mulig. **Akvarium (ferskvand og saltvand):** < 2 mg/l ideelt • **Dam:** 0 mg/l ideelt

Hvad gør jeg, hvis ...

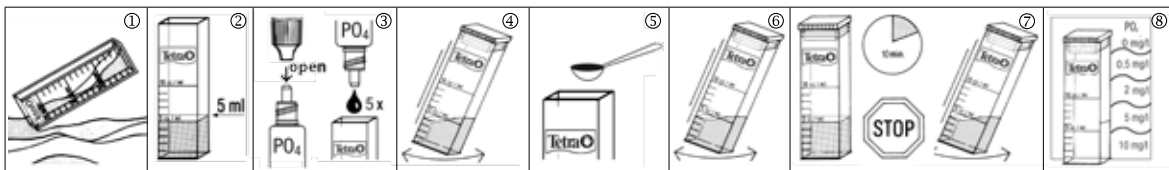
...fosfatindholdet er for højt? – Foretag et delvist vandskift (30%). For at opretholde ideelle vandværdier i ferskvandsakvarier anbefaler vi at anvende **Tetra EasyBalance** regelmæssigt. I havedamme anbefaler vi at anvende produktet **Tetra Pond PhosphateMinus**.

For at holde vandkvaliteten optimal anbefaler vi, at du kontrollerer vandværdierne hver uge.

Alle Tetra Test-produkterne er nemme at bruge og giver nøjagtige resultater. De anvender professionelle metoder til at bestemme kemiske vandværdier. Fås til bestemmelse af alle vigtige vandværdier.



Fare. Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten før brug. **VED KONTAKT MED HUDEN:** Skyl/brus huden med vand. **VED KONTAKT MED ØJNENE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.



N

Bruksanvisning Tetra Test PO₄ (fosfat)

For nøyaktig måling av fosfatinholdet i ferskvann (i akvarier og dammer) og saltvann
Fremgangsmåte

Les hele dette avsnittet før du begynner testingen.

Testen måler fosfatverdier fra 0 til 10 mg/l.

1. Bruk vannet som skal testes, til å skylle testbeholderen.
2. Fyll beholderen med vannet som skal testes. Vannet skal nå opp til 5 ml-merket.
3. Hold flasken med flytende reagensmiddel opp-ned over testbeholderen, og drypp 5 dråper reagensmiddel i beholderen.
4. Luk beholderen og rist forsiktig.
5. Åpne beholderen og ha i 1 strøken skje pulver i beholderen.
6. Luk beholderen og rist forsiktig.
7. Vent i 10 minutter slik at fargen utvikles. Rist beholderen forsiktig flere ganger i løpet av denne tiden slik at pulveret løses helt opp.
8. Hold beholderen ca. 1 cm (én fingerbredde) fra den hvite flaten på fargeskjemaet. Finn ut hvilken av fargene på skjemaet som ligger nærmest fargen på testopløsningen, og les av verdien for denne fargen.
Skyll testbeholderen godt med vann fra springen etter hver test.

Verdier og vurdering

Fosfatverdien bør være så lav som mulig. **Akvarier (ferskvann og saltvann):** < 2 mg/l er ideelt • **Dammer:** 0 mg/l er ideelt

Hva bør jeg gjøre hvis ...

... fosfatnivået er for høyt? – Skift ut noe av vannet (30 %). For at vannverdiene i ferskvannsakvarier skal holdes ideelle, anbefaler vi at du bruker **Tetra EasyBalance** regelmessig. Til dammer anbefaler vi produktet **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Vi anbefaler at du kontrollerer vannverdiene hver uke slik at du kan holde vannkvaliteten optimal.

Alle Tetra Test-produkter er enkle å bruke og svært nøyaktige. Produktene er basert på profesjonelle metoder og brukes til fastsetting av kjemiske vannverdier. Kan fås for alle viktige vannverdier.



Gir alvorlige etseskader på hud og øyne. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Les etiketten før bruk. VED HUDKONTAKT: Skyll/dusj huden med vann. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter.

FIN

Käyttöohje Tetra Test PO₄ (fosfaatti)

Tarkkoihin fosfaattipitoisuuden mittauksiin makeassa vedessä (akvaarioissa ja lammissa) ja merivedessä
Testin suorittaminen

Lue testin suorittaminen kokonaan ennen testin aloittamista.

Testin fosfaattipitoisuuden mittausalue on 0–10 mg/l.

1. Huuhtelee mittalasi testattavalla vedellä.
2. Täytä mittalasi testattavalla vedellä 5 ml:n merkintään asti.
3. Pidä nestemäistä testireagenssia sisältävä pullo pystysuorassa mittalasin yläpuolella ja lisää mittalasiin 5 tippaa.
4. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
5. Avaa mittalasi ja lisää tasattu mittalusikallinen jauhetta mittalasiin.
6. Sulje mittalasi ja ravista kevyesti.
7. Odota 10 minuuttia, jotta väri pääsee kehittymään. Ravista mittalasia tänä aikana useita kertoja kevyesti, jotta jauhe liukenisi täysin.
8. Pitele mittalasia n. 1 cm (sormen leveyden) etäisyydellä väriasteikon valkoisen alueen edessä. Määritä väri, joka mittalasiin syntyy nesteen värjäytyessä. Lue vastaava arvo.
Huuhtelee mittalasi jokaisen testin jälkeen huolellisesti vesijohtovedellä.

Arvot ja analyysi

Fosfaattiarvon pitäisi olla mahdollisimman alhainen. **Akvaariot (makea ja merivesi):** < 2 mg/l ihanteellinen • **Lammet:** 0 mg/l ihanteellinen

Entä jos...

...fosfaattipitoisuus on liian korkea? – Suorita osittainen vedenvaihto (30 %). Suotuisan vesiarvon pitämiseen vakaana suosittelemme käyttämään makean veden akvaarioissa säännöllisesti tuotetta **Tetra EasyBalance**. Puutarhalampiin suosittelemme tuotetta **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Vesiarvot on hyvä tarkastaa viikoittain, jotta veden laatu säilyisi optimaalisena. Kaikki Tetra-testituotteet ovat helppoja ja erittäin tarkkoja, ja niissä käytetään ammattimaisia menetelmiä kemiallisten vesiarvojen määrittämiseen. Saatavana kaikille tärkeille vesiarvoille.



Vaara. Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa. Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Lue merkinnät ennen käyttöä. **JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE:** Huuho/suihkuta iho vedellä. **JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:** Huuho huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.

PL

Instrukcja obsługi Tetra Test PO₄ (fosforany)

Do dokładnego pomiaru zawartości fosforanów w wodzie słodkiej (w akwarium i oczku wodnym) oraz wodzie morskiej.
Przebieg testu

Przed przystąpieniem do testu przeczytaj niniejszy punkt w całości. Test umożliwi pomiar zawartości fosforanów w skali od 0 do 10 mg/l.

1. Wypłucz fiolkę testowaną wodą.
2. Napełnij fiolkę testowaną wodą do znacznika 5 ml.
3. Przytrzymaj butelkę z odczynnikami do góry dnem nad fiolką i dodaj 5 kropli odczynnika.
4. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
5. Otwórz fiolkę i dodaj do niej płaską łyżkę proszku.
6. Zamknij fiolkę i delikatnie nią potrząśnij.
7. Odstaw na 10 minut aż do zmiany zabarwienia. W tym czasie kilkakrotnie delikatnie potrząśnij fiolką, aby upewnić się, że proszek rozpuścił się całkowicie.
8. Przytrzymaj fiolkę w odległości ok 1 cm (na szerokość palca) od tablicy porównawczej. Dopasuj kolor roztworu testowego do najbardziej zbliżonego koloru na tablicy i odczytaj wartość.
Po każdym badaniu dokładnie wypłucz fiolkę wodą z kranu.

Wartości i ocena

Zawartość fosforanów powinna być jak najniższa. **Akwarium (woda słodka i morska):** 2 mg/l - optymalna zawartość • **Oczko wodne:** 0 mg/l - optymalna zawartość

Co mam zrobić, jeśli...

...zawartość fosforanów jest zbyt wysoka? – Przeprowadź częściową podmianę (ok 30%). Aby zachować optymalne parametry wody w akwariach słodkowodnych, zaleca się regularne stosowanie **Tetra EasyBalance**. W oczkach wodnych zaleca się stosowanie produktu **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Aby zachować optymalną jakość wody, zaleca się sprawdzanie jej parametrów raz w tygodniu

Wszystkie produkty z serii Tetra test są łatwe w użyciu i bardzo precyzyjne. Wykorzystują profesjonalne metody określania parametrów chemicznych wody. Dostępne dla wszystkich najważniejszych parametrów wody.



Niebezpieczeństwo. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Tetra

Test PO₄

CZ Návod k použití Tetra Test PO₄ (fosforečnany)

Pro přesné měření obsahu fosforečnanů ve sladké (akvária a zahradní jezírka) a mořské vodě
Zkušební postup

Před zahájením zkoušky si prosím přečtěte celou tuto část. Test měří koncentrace fosforečnanů od 0 do 10 mg/l.

1. Testovací nádobku promyjte zkoušenou vodou.
2. Nádobku naplňte po značku 5 ml zkoušenou vodou.
3. Lahvičku s kapalným činidlem podržte dnem vzhůru nad nádobkou a nadávkujte 5 kapek.
4. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
5. Nádobku otevřete a přidejte do ní 1 lžičku prášku.
6. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepejte.
7. Nechte nádobku stát po dobu 10 minut, aby se vyvinulo zbarvení. Během této doby nádobku několikrát mírně protřepejte, aby se prášek úplně rozpustil.
8. Nádobku přidržte zhruba 1 cm (tj. na šířku prstu) před bílým pozadím tabulky barev. Přidejte odstín zkoušeného roztoku nejbližší barvě v tabulce barev a odečtěte příslušnou hodnotu.

Po každé zkoušce testovací nádobku důkladně promyjte vodovodní vodou.

Hodnoty a vyhodnocení

Koncentrace fosforečnanů by měla být co nejnižší. **Akvária (sladká a mořská voda):** <2 mg/l ideálně • **Zahradní jezírka:** 0 mg/l ideálně

Co mám dělat, jestliže...

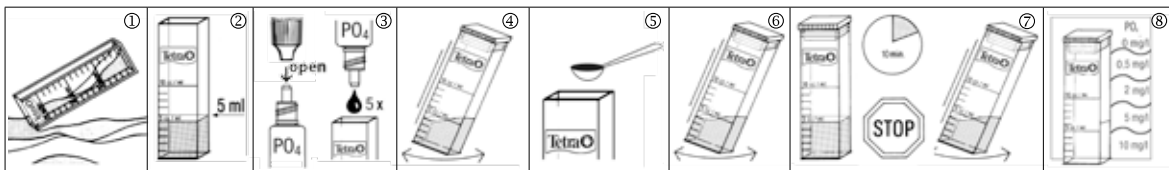
...je koncentrace fosforečnanů příliš vysoká? – Provedte částečnou výměnu vody (30 %). Pro udržení ideálních hodnot ukazatelů kvality vody u sladkovodních akvárií doporučujeme pravidelně používat přípravek **Tetra EasyBalance**. V zahradních jezírkách doporučujeme používat produkt **Tetra Pond PhosphateMinus**.

Pro udržení optimální kvality vody doporučujeme provádět kontrolu hodnot ukazatelů kvality vody každý týden.

Všechny produkty Tetra Test se snadno používají a jsou velmi přesné. Pro stanovení hodnot chemických ukazatelů kvality vody používají profesionální metody. Produkt je k dispozici pro všechny důležité parametry kvality vody.



Nebezpečí. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte údaje na štítku. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Opláchněte kůži vodou/osprchujte. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně opláchněte vodou.



RUS Руководство по применению Tetra Test PO₄ (фосфаты)

Для точного измерения содержания фосфатов в пресной (аквариумной или воде пруда) или морской воде
Процедура тестирования

Перед началом тестирования полностью прочитайте этот раздел.

Этот тест позволяет определить значения содержания фосфатов от 0 до 10 мг/л.

1. Промойте тестовую пробирку водой, подлежащей тестированию.
2. Наполните пробирку подлежащей тестированию водой до отметки 5 мл.
3. Переверните бутылку с жидким реагентом вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 5 капель вещества.
4. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
5. Откройте пробирку и добавьте 1 ложку порошка без верха в пробирку.
6. Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
7. Подождите 10 минут, чтобы успел проявиться цвет. В течение этого времени аккуратно встряхните пробирку несколько раз, пока порошок не растворится полностью.
8. Держите пробирку приблизительно на 1 см (на ширину пальца) спереди от белой поверхности таблицы цветов. Найдите в таблице цветов оттенок, максимально похожий на цвет тестового раствора, и прочитайте соответствующее значение.

После каждого теста тщательно промывайте пробирку водопроводной водой.

Значения и оценка

Значение содержания фосфатов должно быть минимальным. **Аквариум (пресная или морская вода):** < 2 мг/л — идеальное значение. • **Для пруда:** 0 мг/л — идеальное значение.

Что делать, если ...

...уровень фосфатов слишком высок? – Частично поменяйте воду (на 30 %). Для поддержания идеальных показателей в аквариумах с пресной водой рекомендуется регулярно использовать **Tetra ИзиБаланс**. Для прудов рекомендуется использовать **Tetra Понд ФосфатМинус**.

Для поддержания оптимального качества воды рекомендуем проверять ее показатели еженедельно.

Вся продукция Tetra Тест проста в использовании и обеспечивает точные результаты. В ней используются профессиональные методы определения химических свойств воды. Имеются средства для определения всех ключевых показателей воды.

ООО „Оттава Компания АКВА ЛОГ“, 117420, г. Москва, ул. Профсоюзная, д. 57; 000 „Аква Плюс“, 196084, г. Санкт-Петербург, ул. Ломанная, д.11, лит.А, пом. 10Н; ЗАО „Валта Пет Продактс“, 115230, г. Москва, Варшавское ш., д.42



Опасно. Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждение глаз. Если требуется консультация врача, иметь при себе тару из-под продукта или этикетку. Хранить в месте, не доступном для детей. Перед использованием читать информацию на этикетке. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть кожу водой / под душем. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут.

CN 測試步驟 Tetra 检测 PO₄ (磷酸根离子)

适用于淡水（水族馆和池塘）及海水中磷酸根离子含量的精确测量

检测程序

开始检测前，请通读本节内容。
该检测可以测量0至10毫克/升的含量范围。

1. 用待测之水冲洗检测瓶。
2. 用待测之水将瓶子装至5毫升刻度线处。
3. 将装有检测试剂的瓶子倒置于测液瓶上方，添加5滴。
4. 封上瓶塞并轻轻摇晃。
5. 打开瓶子并添加一平匙粉末。
6. 封上瓶塞并轻轻摇晃。
7. 静置10分钟以显色。在此期间，轻轻摇晃几次以确保粉末完全溶解。
8. 将瓶子放在比色图表白色表面前方约1厘米（手指宽度）处。将检测溶液的颜色跟比色图表上最临近的颜色相比对，并读出相应的数值。

每次检测后，都用自来水彻底冲洗瓶子。

数值与评估

磷酸根离子含量应尽可能低。

水族馆（淡水和海水）： <2毫克/升 理想条件

池塘： <0毫克/升 理想条件

若发生以下情况，我该怎么办呢

...磷酸根离子含量过高？

进行局部换水（每次30%）。为了在淡水水族馆中维持理想的水值，我们建议定期使用Tetra EasyBalance。对于池塘，我们建议使用产品Tetra Pond PhosphateMinus。

为了保持最优水质，建议每周检测水值。

所有Tetra检测产品都便于使用而且非常准确。通常使用专业方法来确定化学水的相关数值。所有主要水值均可用。



危险 - 造成严重皮肤灼伤和眼损伤。如需医学建议，请将产品容器或标签放在手边。放在儿童伸手不及之处。使用前请读标签。如进入眼睛：用水小心冲洗几分钟。如皮肤沾染：用清水清洗皮肤/淋浴。